

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 20 (2013)
Heft: 223

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Saiten Ostschweizer Kulturmagazin
223. Ausgabe, Mai 2013, 20. Jahrgang,
erscheint monatlich

HERAUSGEBER

Verein Saiten, Verlag, Schmiedgasse 15
Postfach 556, 9004 St.Gallen
Tel. 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77

REDAKTION

Andrea Kessler, Peter Surber,
redaktion@saiten.ch

VERLAG/ANZEIGEN

Peter Olibet, verlag@saiten.ch

SEKRETARIAT

Gabriela Baumann,
sekretariat@saiten.ch

KALENDER

Michael Felix Grieder
kalender@saiten.ch

GESTALTUNG

Samuel Bänziger, Larissa Kasper
Rosario Florio, grafik@saiten.ch

VEREINSVORSTAND

Susan Boos, Lorenz Bühler,
Heidi Eisenhut, Christine Enz,
Hanspeter Spörri (Präsident),
Rubel Vetsch

VERTRIEB

8 days a week, Rubel Vetsch

DRUCK

Niedermann Druck AG, St.Gallen

AUFLAGE

5600 Ex.

ANZEIGENTARIFE

siehe Mediadaten 2013

SAITEN BESTELLEN

Standardbeitrag Fr. 70.-, Unterstützungs-
beitrag Fr. 100.-, Gönnerbeitrag Fr. 280.-
Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch

INTERNET

www.saiten.ch

AN DIESER AUSGABE HABEN

MITGEARBEITET

Martin Amstutz, Ursula Badrutt,
Ladina Bischof, Susan Boos, Kurt Bracharz,
Wendelin Brühwiler, Richard Butz,
Gyatso Drongpatsang, Tine Edel, Dorothee
Elmiger, Eleonora Farinello, H.R. Fricker,
Georg Gatsas, Meinrad Gschwend,
Marco Kamber, Stefan Keller, Andreas
Kneubühler, Painhead, Charles Pfahlbauer
jr., Corinne Riedener, Harry Rosenbaum,
Super8, Pit Wuhrer, Jiajia Zhang,
Roman Zwicky

KORREKTUR

Esther Hungerbühler, Noëmi Landolt

© 2013: Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte
vorbehalten. Nachdruck, auch auszugs-
weise, nur mit Genehmigung. Die Urheber-
rechte der Beiträge und Anzeigenentwürfe
bleiben beim Verlag. Keine Gewähr für
unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos
und Illustrationen.

9 Reaktionen

Positionen

- 11 Blickwinkel
- 12 Redeplatz
mit Hansueli Stettler
- 13 Einspruch
von Martin Amstutz
- 14 Stadtlärm
- 14 Neue schlechte Kunde
für die Literatur
- 15 Ein Memento für Peter Kamm



Unter Strom

- 18 Die unaufgeregte Revolution
Ein energiepolitischer Rundgang
durch die Stadt St.Gallen.
von Susan Boos
- 20 Der Herr der Winde
Ein Besuch bei Heini Schneider, der auf
dem Gäbris ein Windrad gebaut hat.
von Peter Surber
- 22 Das erhoffte Bohr-Wunder
In St.Gallen wird sie bejubelt, im thurgauischen
Etzwilen bekämpft: die Geothermie.
von Harry Rosenbaum
- 24 Kilo, Kilowatt, Kilometer
Die Saiten-Ressourcen
- 26 Wo selbst der Kühlschrank
Ferien kennt
In Winterthur ziehen die letzten
Mieter in das wohl grösste
Minergie-P-Eco-Haus der Schweiz.
von Andrea Kessler

Bilder

von Marco Kamber

INHALTSVERZEICHNIS

Perspektiven

- 32 Polen
Flaschenpost
von super8
- 34 Rapperswil
- 34 Vorarlberg
- 35 Winterthur
- 35 Stimmrecht

Report

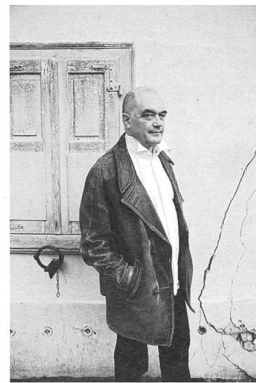
- 36 Wir sitzen alle
im gleichen Bus
Die VBSG privat.
von Corinne Riedener und Ladina Bischof



- 41 Kontrollverlust
In Konstanz wurden die
Stadtwerke bereits privatisiert.
von Pit Wuhrer

Kultur

- 44 Die Aussenseiter schaffen
«wahre Kunst»
Das Museum im Lagerhaus feiert sein
25jähriges Bestehen mit einem
umfassenden Blick auf die Naive Kunst.
von Meinrad Gschwend
- 48 Literatur
- 49 Theater
- 50 Musik
Der Meister der unerhörten
Frequenzen: Norbert Möslang
von Georg Gatsas



- 52 Film
- 53 Weiss auf schwarz
von Painhead

- 57 Kalender

Abgesang

- 82 Kellers Geschichten
- 83 Bureau Elmiger
- 85 Charles Pfahlbauer jr.
- 87 Boulevard

SKM Studienzentrum
Kulturmanagement
Universität Basel

Wo Kultur Kultur bleibt –
und Management der Sache dient:

Masterprogramm Kulturmanagement

Studiengang 2013–2015, Beginn Oktober 2013

Informationsveranstaltung

Donnerstag, 30. Mai 2013, 18.30 bis 20 Uhr
Alte Universität, Rheinsprung 9, Hörsaal 118

Anmeldung nicht erforderlich

SKM, Rheinsprung 9, CH-4051 Basel
Telefon +41 (0)61 267 34 74

www.kulturmanagement.org



Gemeinnützige Stiftung sucht Mehrfamilienhäuser

Die **Stiftung hausen+wohnen** engagiert sich seit **20 Jahren** für den langfristigen Erhalt und die Pflege von günstigem Wohnraum. Sie besitzt zurzeit 148 Wohnungen in 23 Objekten.



Wir bieten:

- einen marktgerechten Preis
- faire Behandlung der Mieter
- kein Weiterverkauf!

Wir können auf besondere Wünsche der Verkäufer eingehen wie beispielsweise ein lebenslängliches Wohnrecht, die Kaufpreiszahlung durch Leibrente oder Weiterverzinsung des Kaufpreises (immer mit Grundbuchlicher Sicherheit).



Für weitere Informationen stehen gerne zur Verfügung:



Ines Hiltbrand, Geschäftsführerin:
Ilgenstrasse 27, 9000 St.Gallen,
+41 71 277 01 81,
hausenundwohnen@bluewin.ch
Markus Comba, Rico Romano
und Felix Schmid, Stiftungsräte

www.hausenundwohnen.ch

Liegenschaft der Stiftung hausen+wohnen



museum im lagerhaus.
stiftung für schweizerische **naïve kunst**
und **art brut**.

Bis 7. Juli 2013

Jubiläumsausstellung NAÏVE SCHWEIZ SUISSE BRUT

Sonntag, 12. Mai 2013, 14.00 Uhr

**Szenische Führung zum Internationalen
Museumstag: «Wunder über Wunder»**

Mittwoch, 22. Mai 2013, 14.30 bis 16.30 Uhr

Atelier Kinder-Kunst: Wundervolle Kunst



Sonntag, 26. Mai 2013, 15.00 Uhr

**KKK Kunst-Kaffee-Kuchen und Audio-Performance
mit Felix Brenner**

Ausstellungsführungen

Dienstag, 7. und 28. Mai 2013, je 18.00 Uhr

Davidstrasse 44 | CH-9000 St.Gallen
T +41 (0)71 223 58 57 | www.museumimlagerhaus.ch

Saiten bringt jeden
Monat Kultur in
Ihren Briefkasten.
Jetzt für 70 Franken
bestellen und bis
Ende 2014 profi-
tieren!

[bestellen\(at\)saiten.ch](mailto:bestellen(at)saiten.ch)